



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2023
(OR. en)

10506/1/23
REV 1
PV CONS 29
JAI 831
COMIX 291

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις)
8 και 9 Ιουνίου 2023

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης..... 5
2. Έγκριση σημείων «Α»
 - α) Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων..... 5
 - β) Κατάλογος νομοθετικών πράξεων..... 6

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ («ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΕΝΓΚΕΝ»)

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

3. Γενική κατάσταση του χώρου Σένγκεν 6
4. Πολιτική θεωρήσεων: παρακολούθηση των καθεστώτων απαλλαγής θεώρησης 6

ΆΛΛΑ ΘΕΜΑΤΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

5. Κανονισμός για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης..... 7
6. Κανονισμός για τη διαδικασία ασύλου 7
7. Διάφορα..... 7
Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

8. Αντιμετώπιση των προκλήσεων στον τομέα της ασφάλειας: αξιολόγηση από τη συμβουλευτική επιτροπή πληροφοριών 8
9. Καταπολέμηση του βίαιου εξτρεμισμού και της τρομοκρατίας..... 8
10. Πρόσβαση σε δεδομένα για αποτελεσματική επιβολή του νόμου/«σκοτείνιασμα» 8
11. Επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας 8
 - α) Επιπτώσεις για την εσωτερική ασφάλεια
 - β) Προσωρινή προστασία στους ανθρώπους που προσπαθούν να ξεφύγουν από τον πόλεμο
12. Εξωτερική διάσταση της μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης της κατάστασης στην Τυνησία..... 8

13. Συμπεράσματα σχετικά με την ενίσχυση της ανθεκτικότητας του συνόλου της κοινωνίας στο πλαίσιο της πολιτικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της ετοιμότητας έναντι χημικών, βιολογικών, ραδιολογικών και πυρηνικών (ΧΒΡΠ) απειλών 8
14. Διάφορα 8
- α) Υπουργική σύνοδος της Διαδικασίας του Brdo, Portorož, 3 και 4 Απριλίου 2023
- β) Σύνοδος των υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων ΕΕ-ΗΠΑ (Στοκχόλμη, 20-21 Ιουνίου 2023)
- γ) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

15. Οδηγία κατά των στρατηγικών αγωγών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού («οδηγία κατά των SLAPP»)..... 9
16. Οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/36/ΕΕ για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της 9
17. Οδηγία για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας..... 9
18. Οδηγία σχετικά με τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων για την παραβίαση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης 9
19. Οδηγία για την ανάκτηση και τη δήμευση περιουσιακών στοιχείων..... 10
20. Διάφορα 10
- Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

21. Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO) 10
22. Επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας: διερεύνηση και δίωξη παραβιάσεων των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ 10
23. Δικαστικές πτυχές της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος: αποτελεσματικές έρευνες και θεμελιώδη δικαιώματα 10
24. Συμπεράσματα σχετικά με την ασφάλεια των ΛΟΑΤΙ ατόμων στην Ευρωπαϊκή Ένωση 10
25. Προσχώρηση της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου 10

26. Διάφορα	10
α) Σύνοδος των υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων ΕΕ-ΗΠΑ (Στοκχόλμη, 20-21 Ιουνίου 2023)	
β) Διάσκεψη των υπουργών Δικαιοσύνης του Συμβουλίου της Ευρώπης Ρίγα, 11 Σεπτεμβρίου 2023	
γ) Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτα κράτη	
i) Επανεξέταση της απόφασης επάρκειας για την Ιαπωνία	
ii) Εν εξελίξει εργασίες σχετικά με το πλαίσιο προστασίας δεδομένων ΕΕ-ΗΠΑ	
δ) Πίνακας αποτελεσμάτων στον τομέα της δικαιοσύνης 2023	
ε) Διπλωματική διάσκεψη για την έγκριση της Σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή Λιουμπλιάνα, 15 έως 26 Μαΐου 2023	
στ) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – Δηλώσεις προς καταχώριση στα πρακτικά του Συμβουλίου	12
--	----

ΠΕΜΠΤΗ 8 ΙΟΥΝΙΟΥ 2023

ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

Το Συμβούλιο ενέκρινε την ημερήσια διάταξη που περιέχεται στο έγγραφο 9917/23.

2. Έγκριση σημείων «Α»

α) Κατάλογος μη νομοθετικών πράξεων

9918/23

Το Συμβούλιο ενέκρινε όλα τα σημεία «Α» που περιλαμβάνονται στο ανωτέρω έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων όλων των εγγράφων COR και REV με γλωσσικές αλλαγές που υποβλήθηκαν προς έγκριση. Δηλώσεις σχετικά με τα σημεία αυτά περιλαμβάνονται στην προσθήκη.

Για τα ακόλουθα σημεία, τα σχετικά έγγραφα έχουν ως εξής:

Γενικές Υποθέσεις

10. Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο σχετικά με τη συνεργασία και την ανταλλαγή πληροφοριών σε θέματα ανταγωνισμού
Έκδοση
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 7.6.2023

☐ 9471/23 + COR 1
+ ADD 1
9466/23
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
+ ADD 2
+ ADD 2 COR 1
UK

Εξωτερικές Υποθέσεις

13. Απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της κυβέρνησης της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την εγκατάσταση και τη λειτουργία της Συμβουλευτικής και Συντονιστικής Περιφερειακής Μονάδας
Έκδοση
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 7.6.2023

7858/23 + COR 1
6951/23
6952/23
CORLX

- β) Κατάλογος νομοθετικών πράξεων** (Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση) 9919/23

Γενικές Υποθέσεις

1. **Οργανισμός του Δικαστηρίου** 9742/23
Γενική προσέγγιση JUR
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 31.5.2023 COUR

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με το σχέδιο κανονισμού για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου αριθ. 3 περί του Οργανισμού του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (νομική βάση: άρθρο 281 ΣΛΕΕ).

Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις

2. **Αναθεώρηση της οδηγίας για την ενιαία άδεια** 9371/1/23 REV 1
Γενική προσέγγιση + REV 1 ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο τμήμα, στις 24.5.2023 9474/23
MIGR

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με το σχέδιο οδηγίας για την ενιαία άδεια (αναθεωρημένη) (νομική βάση: άρθρο 79 παράγραφος 2 ΣΛΕΕ). Στο παράρτημα παρατίθεται δήλωση της Ουγγαρίας.


ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΧΩΡΟΥ ΣΕΝΓΚΕΝ («ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΕΝΓΚΕΝ»)

Μη νομοθετικές δραστηριότητες


3. Γενική κατάσταση του χώρου Σένγκεν 9504/23
Ανταλλαγή απόψεων 10059/23
4. Πολιτική θεωρήσεων: παρακολούθηση των καθεστώτων 9508/23
απαλλαγής θεώρησης 10099/23
Ανταλλαγή απόψεων

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

5. **Κανονισμός για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης¹**  10084/23
Γενική προσέγγιση

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με τον προταθέντα κανονισμό για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης, ως έχει στο έγγραφο 10443/23. Δηλώσεις της Βουλγαρίας, της Τσεχίας, της Ουγγαρίας, της Ιρλανδίας και της Μάλτας, καθώς και κοινή δήλωση της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, του Λουξεμβούργου και της Πορτογαλίας, παρατίθενται στο παράρτημα. Η Πολωνία αντιτάχθηκε στη διαδικασία και στις διατάξεις που προτείνονται στο έγγραφο.

6. **Κανονισμός για τη διαδικασία ασύλου¹**  10083/23
Γενική προσέγγιση



Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με τον προταθέντα κανονισμό για τη διαδικασία ασύλου, ως έχει στο έγγραφο 10444/23. Δηλώσεις της Βουλγαρίας, της Τσεχίας, της Ουγγαρίας, της Ιρλανδίας και της Μάλτας, καθώς και κοινή δήλωση της Γερμανίας, της Ιρλανδίας, του Λουξεμβούργου και της Πορτογαλίας, παρατίθενται στο παράρτημα. Η Πολωνία αντιτάχθηκε στη διαδικασία και στις διατάξεις που προτείνονται στο έγγραφο.

7. **Διάφορα** 9877/23
Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση
Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Προεδρία για την πορεία των εργασιών επί διαφόρων νομοθετικών προτάσεων.

¹ Κατ' εξαίρεση, παρουσία των συνδεδεμένων κρατών Σένγκεν.

Μη νομοθετικές δραστηριότητες

8. Αντιμετώπιση των προκλήσεων στον τομέα της ασφάλειας:
αξιολόγηση από τη συμβουλευτική επιτροπή πληροφοριών¹²
Παρουσίαση από την προεδρία της Αντιτρομοκρατικής Ομάδας (CTG) 
9. Καταπολέμηση του βίαιου εξτρεμισμού και της τρομοκρατίας^{1 2}
Ανταλλαγή απόψεων  9425/23
10. Πρόσβαση σε δεδομένα για την αποτελεσματική επιβολή του νόμου/«σκοτεινίασμα»³
Πρόοδος των εργασιών 9369/23
11. Επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας⁴
α) Επιπτώσεις για την εσωτερική ασφάλεια
β) Προσωρινή προστασία στους ανθρώπους που προσπαθούν να ξεφύγουν από τον πόλεμο
Πρόοδος των εργασιών 9334/23
12. Εξωτερική διάσταση της μετανάστευσης, συμπεριλαμβανομένης της κατάστασης στην Τυνησία⁵
Πρόοδος των εργασιών
13. Συμπεράσματα σχετικά με την ενίσχυση της ανθεκτικότητας του συνόλου της κοινωνίας στο πλαίσιο της πολιτικής προστασίας, συμπεριλαμβανομένης της ετοιμότητας έναντι χημικών, βιολογικών, ραδιολογικών και πυρηνικών (ΧΒΡΠ) απειλών
Έγκριση 9798/23
14. Διάφορα
α) Υπουργική σύνοδος της Διαδικασίας του Brdo, Portorož, 3 και 4 Απριλίου 2023
Ενημέρωση από τη Σλοβενία 9843/23
β) Σύνοδος των υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων ΕΕ-ΗΠΑ (Στοκχόλμη, 20-21 Ιουνίου 2023)
Ενημέρωση από την Προεδρία 9336/23
γ) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας
Παρουσίαση από την Ισπανία

² Για το σημείο αυτό προσκλήθηκαν ο οργανισμός Ευρωπόλ της ΕΕ και ο πρόεδρος της Αντιτρομοκρατικής Ομάδας (CTG).





³ Για το σημείο αυτό προσκλήθηκαν οι οργανισμοί Ευρωπόλ και Eurojust της ΕΕ.

⁴ Για το σημείο αυτό προσκλήθηκαν οι οργανισμοί Ευρωπόλ, Eurojust, EUAA και Frontex της ΕΕ.

⁵ Για το σημείο αυτό προσκλήθηκαν οι οργανισμοί Frontex και EUAA της ΕΕ.

Νομοθετικές διαβουλεύσεις

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

15. **Οδηγία κατά των στρατηγικών αγωγών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού («οδηγία κατά των SLAPP»)**  9263/23
Γενική προσέγγιση
- Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με την προτεινόμενη οδηγία. Στο παράρτημα παρατίθεται δήλωση της Ουγγαρίας.
16. **Οδηγία για την τροποποίηση της οδηγίας 2011/36/ΕΕ για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εμπορίας ανθρώπων και για την προστασία των θυμάτων της**  9313/23
Γενική προσέγγιση
- Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με την προτεινόμενη οδηγία.
17. **Οδηγία για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας**  9305/23 + ADD 1-2
Γενική προσέγγιση
- Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με την προτεινόμενη οδηγία. Δηλώσεις της Βουλγαρίας, της Ουγγαρίας και της Πολωνίας και κοινές δηλώσεις του Βελγίου, της Ελλάδας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου, καθώς και της Τσεχίας και της Εσθονίας, παρατίθενται στο παράρτημα.
18. **Οδηγία σχετικά με τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων για την παραβίαση των περιοριστικών μέτρων της Ένωσης**  9312/23
Γενική προσέγγιση
- Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με την προτεινόμενη οδηγία.

19. **Οδηγία για την ανάκτηση και τη δήμευση περιουσιακών στοιχείων**  9314/23
Γενική προσέγγιση

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με την προτεινόμενη οδηγία.

20. **Διάφορα** 9877/23
Νομοθετικές προτάσεις υπό εξέταση
Ενημέρωση από την Προεδρία

Το Συμβούλιο έλαβε υπό σημείωση την ενημέρωση από την Προεδρία σχετικά με την πρόοδο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά διάφορες νομοθετικές προτάσεις στον τομέα της δικαιοσύνης.




Μη νομοθετικές δραστηριότητες

21. Ευρωπαϊκή Εισαγγελία (EPPO) ⁶ 7065/23
Πρόοδος των εργασιών
22. Επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας: διερεύνηση και δίωξη παραβιάσεων των περιοριστικών μέτρων της ΕΕ³ 9315/23
Ανταλλαγή απόψεων
23. Δικαστικές πτυχές της καταπολέμησης του οργανωμένου εγκλήματος: αποτελεσματικές έρευνες και θεμελιώδη δικαιώματα³ 9720/23
Ανταλλαγή απόψεων
24. Συμπεράσματα σχετικά με την ασφάλεια των ΛΟΑΤΙ ατόμων στην Ευρωπαϊκή Ένωση 9656/1/23 REV 1
Έγκριση
25. Προσχώρηση της ΕΕ στην Ευρωπαϊκή Σύμβαση Δικαιωμάτων του Ανθρώπου 9292/23
Πρόοδος των εργασιών
26. Διάφορα
- α) Σύνοδος των υπουργών Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων ΕΕ-ΗΠΑ 9336/23
(Στοκχόλμη, 20-21 Ιουνίου 2023)
Ενημέρωση από την Προεδρία
- β) Διάσκεψη των υπουργών Δικαιοσύνης του Συμβουλίου της Ευρώπης στη Ρίγα, 11 Σεπτεμβρίου 2023 9861/23
Ενημέρωση από τη Λετονία

⁶ Για το σημείο αυτό προσκλήθηκε η ευρωπαϊά γενική εισαγγελέας.

- γ) Διαβίβαση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σε τρίτα κράτη
- i) Επανεξέταση της απόφασης επάρκειας για την Ιαπωνία
 - ii) Εν εξελίξει εργασίες σχετικά με το πλαίσιο προστασίας δεδομένων ΕΕ-ΗΠΑ
Ενημέρωση από την Επιτροπή
- δ) Πίνακας αποτελεσμάτων στον τομέα της δικαιοσύνης 2023
Ενημέρωση από την Επιτροπή
- ε) Διπλωματική διάσκεψη για την έγκριση της Σύμβασης για την αμοιβαία δικαστική συνδρομή Λιουμπλιάνα, 15 έως 26 Μαΐου 2023
Ενημέρωση από τη Σλοβενία
- στ) Πρόγραμμα εργασίας της αναλαμβάνουσας Προεδρίας
Παρουσίαση από την Ισπανία

10061/1/23 REV 1

-
-  Πρώτη ανάγνωση
 -  Εμπιστευτικό
 -  Σημείο βασισμένο σε πρόταση της Επιτροπής
-

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

«Η Τσεχική Δημοκρατία εκτιμά ιδιαίτερα τις προσπάθειες της σουηδικής Προεδρίας κατά τη διάρκεια της διαπραγμάτευσης για συμβιβασμό σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/EK του Συμβουλίου και του προτεινόμενου κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης] και την τροποποιημένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινής διαδικασίας διεθνούς προστασίας στην Ένωση και την κατάργηση της οδηγίας 2013/32/ΕΕ, αξιοποιώντας παράλληλα την ιδέα που αναπτύχθηκε κατά τη διάρκεια της τσεχικής Προεδρίας.

Όσον αφορά το άρθρο 7β σημείο 1 στοιχείο β) της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και την τροποποίηση της οδηγίας 2003/109/EK του Συμβουλίου και του προτεινόμενου κανονισμού (ΕΕ) XXX/XXX [Ταμείο Ασύλου και Μετανάστευσης], η Τσεχική Δημοκρατία εκφράζει την ικανοποίησή της για το γεγονός ότι, σύμφωνα με τη διάταξη αυτή, θα ληφθεί πλήρως υπόψη η πίεση που ασκεί στην Τσεχική Δημοκρατία η παρουσία Ουκρανών, ώστε η Τσεχική Δημοκρατία να μπορεί να εξαιρεθεί από την προσφορά αλληλεγγύης σε άλλα κράτη μέλη για όσο διάστημα διαρκεί αυτή η πίεση, αναγνωρίζοντας ότι η Τσεχική Δημοκρατία φιλοξενεί τον μεγαλύτερο κατά κεφαλήν αριθμό ατόμων που προσπαθούν να ξεφύγουν από τον πόλεμο στην Ουκρανία.

Επιπλέον, παραπέμποντας στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 9ης Φεβρουαρίου 2023, η Τσεχική Δημοκρατία εκφράζει ικανοποίηση για το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα απευθύνει σύντομα έκκληση για την παροχή πρόσθετης χρηματοδοτικής στήριξης στα κράτη μέλη που υφίστανται πιέσεις, ιδίως σε εκείνα που φέρουν το μεγαλύτερο βάρος από άποψη δαπανών για την υγεία, την εκπαίδευση και τη διαβίωση προσφύγων που έχουν εκτοπιστεί από την Ουκρανία».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία παραμένει προσηλωμένη στη μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου· πιστεύουμε, ωστόσο, ότι η μόνη αποδεκτή λύση είναι ένα σύστημα το οποίο, αφενός, περιορίζει και εν τέλει εκμηδενίζει τα κίνητρα για παράνομη μετανάστευση και, αφετέρου, θέτει σαν στόχο να εμποδίζει την είσοδο στην Ευρωπαϊκή Ένωση σε πρόσωπα που επιθυμούν να καταχραστούν το σύστημα ασύλου.

Για να αναπτυχθεί ένα τέτοιο σύστημα είναι σημαντικό να επιτευχθεί ισορροπία μεταξύ ευθύνης και αλληλεγγύης, όμως πιστεύουμε ότι η ισορροπία αυτή δεν έχει επιτευχθεί στα δύο σχέδια κανονισμών.

Παρά το γεγονός ότι η Ουγγαρία είναι ένα κράτος μέλος που δεν βρίσκεται στην πρώτη γραμμή όσον αφορά την παράνομη μετανάστευση, ως κράτος μέλος με εκτεταμένα εξωτερικά σύνορα εξακολουθεί να φέρει ευθύνη για την εξάλειψη της μεταναστευτικής πίεσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Επιπλέον αυτής της ευθύνης, το παρόν σχέδιο κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου υποχρεώνει την Ουγγαρία να εξασφαλίσει πολύ υψηλότερο επίπεδο ικανοτήτων για τη διεξαγωγή των διαδικασιών στα σύνορα συγκριτικά με άλλα κράτη μέλη, κάτι που είναι άδικο και καθόλου ρεαλιστικό δεδομένης της γεωγραφικής μας θέσης.

Από το 2015 η Ουγγαρία έχει αναλάβει τη δέσμευση να προστατεύει τα εξωτερικά σύνορα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, χωρίς στήριξη από την ΕΕ, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις της δυνάμει του κεκτημένου του Σένγκεν και αυτό θα πρέπει επίσης να αναγνωριστεί ως μια μορφή αλληλεγγύης.

Αντιθέτως, το προτεινόμενο νέο νομικό πλαίσιο δεν θεωρεί ότι οι πόροι που δαπανώνται από τους εθνικούς προϋπολογισμούς για την προστασία των εξωτερικών συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης συνιστούν ένδειξη αλληλεγγύης ενώ, από την άλλη πλευρά, επιβάλλει πρόσθετες υποχρεώσεις: αλληλεγγύη προς άλλα κράτη μέλη και ευθύνη να σταματήσει η παράνομη μετανάστευση.

Σύμφωνα με τη συνεπή θέση μας, η Ουγγαρία δεν μπορεί να υποστηρίξει τη θέσπιση ενός μηχανισμού αλληλεγγύης που βασίζεται στην υποχρεωτική κατανομή των μεταναστών και, ως εκ τούτου, δεν συμφωνεί με τη θέσπιση απαίτησης αντισταθμίσεων ως υποχρεωτικού στοιχείου του πλαισίου αλληλεγγύης.

Παραμένουμε απόλυτα πεπεισμένοι ότι χρειάζεται να αναπτύξουμε ένα σύστημα που θα αποσκοπεί στην αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της παράνομης μετανάστευσης και στην ανάσχεση αυτού του φαινομένου όσο το δυνατόν εγγύτερα στις χώρες προέλευσης, και δη εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κατά την άποψή μας, κανένα από τα δύο σχέδια κανονισμών δεν μπορεί να επιτύχει τους ανωτέρω στόχους και το μόνο που κατορθώνουν είναι να δημιουργήσουν περαιτέρω στοιχεία έλξης της παράνομης μετανάστευσης, καθιστώντας αδύνατη την αξιοποίηση του δυναμικού της έννοιας της ασφαλούς τρίτης χώρας.

Δεδομένων των ανωτέρω η Ουγγαρία δεν είναι σε θέση να αποδεχθεί τη γενική προσέγγιση του σχεδίου κανονισμού για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ

«Η Ιρλανδία εκφράζει ικανοποίηση για τις προτεινόμενες γενικές προσεγγίσεις σχετικά με τον κανονισμό για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και τον κανονισμό για τις διαδικασίες ασύλου και, με πνεύμα συμβιβασμού, είναι σε θέση να υποστηρίξει και τις δύο πράξεις.

Τα μέτρα αυτά λαμβάνονται δυνάμει του άρθρου 78 παράγραφος 2 και του άρθρου 79 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ και, δεδομένου ότι τα εν λόγω άρθρα εμπίπτουν στο τρίτο μέρος, τίτλος V της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εφαρμόζεται το πρωτόκολλο αριθ. 21 που προσαρτάται στη ΣΕΕ και στη ΣΛΕΕ. Σύμφωνα με το πρωτόκολλο 21 η Ιρλανδία έχει το δικαίωμα να συμμετέχει στα προτεινόμενα μέτρα εντός τριών μηνών από την υποβολή τους στο Συμβούλιο ή ανά πάσα στιγμή μετά τη θέσπιση των μέτρων.

Η Ιρλανδία δεν άσκησε το δικαίωμα συμμετοχής στις προτάσεις κατά την υποβολή, αλλά έλαβε ενεργό μέρος στις διαπραγματεύσεις. Ειδικότερα, η Ιρλανδία επιδίωξε να επιλυθούν ζητήματα μεταβλητής γεωμετρίας και αναφορές στις προτάσεις για μέτρα στα οποία η Ιρλανδία δεν συμμετέχει.

Τέτοιες αναφορές δεν μπορούν να δημιουργήσουν θετική υποχρέωση της Ιρλανδίας να εφαρμόσει μέτρα όταν η Ιρλανδία δεν συμμετέχει. Για να καταστεί το κείμενο σαφέστερο όσον αφορά τη μη συμμετοχή της Ιρλανδίας σε ορισμένα υποκείμενα μέτρα, η Ιρλανδία πρότεινε ορισμένες, ήσσονος σημασίας, στοχευμένες τεχνικές τροποποιήσεις του κανονισμού για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και του κανονισμού για τις διαδικασίες ασύλου.

Δυστυχώς, λόγω της έντασης και του ρυθμού των διαπραγματεύσεων, δεν κατέστη δυνατό να ληφθούν υπόψη οι ήσσονος σημασίας τροποποιήσεις πριν επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με τις γενικές προσεγγίσεις για τους δύο κανονισμούς.

Η Ιρλανδία κατανοεί και χαιρετίζει το γεγονός ότι η Προεδρία δεσμεύτηκε να βρει λύση στο ευρύτερο ζήτημα της μεταβλητής γεωμετρίας, καθώς και στο αίτημα της Ιρλανδίας για μικρό αριθμό τεχνικών τροποποιήσεων που θα αντικατοπτρίζουν τη θέση μας, σε μεταγενέστερο στάδιο των διαπραγματεύσεων. Αν και η Ιρλανδία θα προτιμούσε οι συγκεκριμένες ανησυχίες μας να έχουν αρθεί πριν να φτάσουμε στις γενικές προσεγγίσεις, κατανοούμε ότι η Προεδρία φιλοδοξεί να τις ολοκληρώσει οπότε, σε πνεύμα συμβιβασμού, συμφωνούμε με την προσέγγιση της Προεδρίας».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΜΑΛΤΑΣ

«Η μεταρρύθμιση του κοινού ευρωπαϊκού συστήματος ασύλου παραμένει ζήτημα με καθοριστική σημασία για τη δίκαιη κατανομή των βαρών και την αποτελεσματική αλληλεγγύη. Στο πλαίσιο αυτό, η Μάλτα εκφράζει μεν την ευγνωμοσύνη της για τις καταβληθείσες προσπάθειες, έχει όμως τη γνώμη ότι ο πιο πρόσφατος συμβιβασμός σχετικά με τον κανονισμό για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και τον κανονισμό για τις διαδικασίες ασύλου δεν εξασφαλίζει την αναγκαία ισορροπία.

Η Μάλτα, ως μικρό και ιδιαίτερα ευπρόσβλητο νησιωτικό κράτος μέλος, αντιμετωπίζει ήδη σημαντική επιβάρυνση μέσω του ισχύοντος κεκτημένου· οι διαδικασίες που προβλέπονται στη μεταρρύθμιση εντείνουν περαιτέρω τις ευθύνες, μεταξύ άλλων μέσω υποχρεωτικών διαδικασιών στα σύνορα και πιεστικών χρονοδιαγραμμάτων για τις ευθύνες, ενώ ο μηχανισμός αλληλεγγύης παραμένει ευέλικτος και δεν παρέχει τις αναγκαίες εγγυήσεις ότι οι ανάγκες που εντοπίζονται θα καλύπτονται απολύτως.

Ως εκ τούτου, η Μάλτα απέχει από τις γενικές προσεγγίσεις σχετικά με τον κανονισμό για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης και τον κανονισμό για τις διαδικασίες ασύλου ως έχουν επί του παρόντος».

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ, ΤΗΣ ΙΡΛΑΝΔΙΑΣ, ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑΣ

Η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο και η Πορτογαλία ευχαριστούν την Προεδρία του Συμβουλίου για τις εργασίες της, οι οποίες, μετά από εξαιρετικά δύσκολες διαπραγματεύσεις, κατέστησαν δυνατό να υπάρξουν γενικές προσεγγίσεις στο Συμβούλιο των Υπουργών Εσωτερικών της ΕΕ σχετικά με τις προτάσεις του κανονισμού για τη διαδικασία ασύλου και του κανονισμού για τη διαχείριση του ασύλου και της μετανάστευσης.

Η Γερμανία, η Ιρλανδία, το Λουξεμβούργο και η Πορτογαλία επισημαίνουν ότι οι εξαιρέσεις από τη διαδικασία στα σύνορα για τους ανηλίκους και τα μέλη των οικογενειών τους παραμένουν πολύ σημαντικές για εμάς. Θα συνεχίσουμε να τις υποστηρίζουμε στις τριμερείς διαπραγματεύσεις.

Σχετικά με το υπ' αριθ. 15 σημείο «B»:

Οδηγία κατά των στρατηγικών αγωγών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού («οδηγία κατά των SLAPP»)

Γενική προσέγγιση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία είναι προσηλωμένη στην προστασία της ελευθερίας της έκφρασης. Ως εκ τούτου, υποστηρίζουμε τους στόχους της προτεινόμενης οδηγίας. Ειδικότερα, επειδή διασφαλίζει ότι το φάσμα των διαθέσιμων μέσων κατά στρατηγικών αγωγών προς αποθάρρυνση της συμμετοχής του κοινού είναι όσο το δυνατόν ευρύτερο. Μπορούμε συνεπώς, επιδεικνύοντας πνεύμα συμβιβασμού, να υποστηρίξουμε τη γενική προσέγγιση όπως προτείνεται από την Προεδρία. Ωστόσο, εμμένουμε στη θέση μας ότι ένας ορθός ορισμός των "διασυνοριακών επιπτώσεων" που θα βασίζεται σε αντικειμενικούς λόγους θα ήταν απαραίτητος προκειμένου να εξασφαλιστεί ασφάλεια δικαίου και να καταστούν οι διαδικασίες πιο προβλέψιμες τόσο για τους διαδίκους όσο και για τους ασκούντες συναφή προς τη δικαιοσύνη επαγγέλματα. Η παράλειψη ενός τέτοιου ορισμού θα μπορούσε να οδηγήσει σε ερμηνείες που δεν συνάδουν προς τους στόχους που επιδιώκει η πρόταση».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

«Η Δημοκρατία της Βουλγαρίας αποδίδει μεγάλη σημασία στην προαγωγή και την προστασία των θεμελιωδών δικαιωμάτων, σημαντικό μέρος των οποίων είναι η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών. Είμαστε και θα παραμείνουμε προσηλωμένοι στις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως κατοχυρώνονται στις Συνθήκες.

Η Δημοκρατία της Βουλγαρίας είναι σθεναρά προσηλωμένη στην καταπολέμηση της εξ οικείων βίας και της βίας κατά των γυναικών. Η κυβέρνηση και η κοινωνία των πολιτών της Βουλγαρίας συμμετέχουν ενεργά στην πρόληψη τέτοιων μορφών βίας και στην παροχή προστασίας και στήριξης στα θύματα. Θεωρούμε ότι η πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας (εφεξής “η οδηγία”) αποτελεί σημαντικό ορόσημο για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και των κοριτσιών, την προστασία των θυμάτων και την τιμωρία των δραστών, το οποίο θα βοηθήσει τα κράτη μέλη της ΕΕ να σημειώσουν πρόοδο όσον αφορά την εθνική τους νομοθεσία.

Ωστόσο, το 2018, το Συνταγματικό Δικαστήριο της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας εξέδωσε απόφαση στην οποία αναφέρεται ότι η Σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (“Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης”) προωθεί νομικές έννοιες οι οποίες αποσκοπούν στη διαφοροποίηση μεταξύ του “φύλου” (sex) ως βιολογικής κατηγορίας (γυναικών και ανδρών) και του “φύλου” (gender) ως κοινωνικού κατασκευάσματος.

Το 2021, το Συνταγματικό Δικαστήριο εξέδωσε άλλη απόφαση διευκρινίζοντας ότι η έννοια του “φύλου” (sex) που χρησιμοποιείται στο Σύνταγμα θα πρέπει να νοείται μόνο υπό την έννοια του βιολογικού του καθορισμού.

Υπό το φως των προαναφερθεισών αποφάσεων, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας δηλώνει ότι ο όρος “gender” που χρησιμοποιείται στην οδηγία και όλα τα παράγωγά του θεωρούνται ότι καλύπτουν μόνο το αρσενικό και το θηλυκό φύλο υπό τη βιολογική τους έννοια. Η Δημοκρατία της Βουλγαρίας δηλώνει επίσης ότι δεν αποδέχεται την έννοια του κοινωνικού φύλου και την έμφυλη προσέγγιση, όπως αυτές ορίζονται στη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης. Οι έννοιες αυτές θεωρούνται ασύμβατες με τις βασικές αρχές του βουλγαρικού συντάγματος και τη δυαδική αντίληψη του φύλου.

Τέλος, η Δημοκρατία της Βουλγαρίας θα δεχθεί μόνο το “ποπ” ως βουλγαρική απόδοση του όρου “φύλο” στο κείμενο της οδηγίας».

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία εκφράζει ανησυχίες σχετικά με τη νομική βάση της πρότασης οδηγίας για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας. Στο άρθρο 83 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης προβλέπεται ότι “[τ]ο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία μέσω οδηγιών, μπορούν να θεσπίζουν ελάχιστους κανόνες για τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων στους τομείς της ιδιαίτερος σοβαρής εγκληματικότητας με διασυνοριακή διάσταση, η οποία απορρέει ιδίως από τη φύση ή τις επιπτώσεις των αδικημάτων αυτών ή λόγω ειδικής ανάγκης να καταπολεμούνται σε κοινή βάση”. Στο συγκεκριμένο άρθρο η “εγκληματικότητα στον χώρο της πληροφορικής” συγκαταλέγεται στα επονομαζόμενα ευρωπαϊκά εγκλήματα. Ωστόσο, αυτό δεν συνεπάγεται ότι οι νομοθετικές εξουσίες που θεσπίζονται με το εν λόγω άρθρο θα επεκταθούν στην εναρμόνιση όλων των ποινικών αδικημάτων που διαπράττονται διαδικτυακά ή με τη χρήση υπολογιστών.

Επιπλέον, η Ουγγαρία αναγνωρίζει και προάγει την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών σύμφωνα με τον Θεμελιώδη Νόμο της Ουγγαρίας και το πρωτογενές δίκαιο, τις αρχές και τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και τις δεσμεύσεις και τις αρχές που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο. Η ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών κατοχυρώνεται στις Συνθήκες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως θεμελιώδης αξία. Σύμφωνα με τα ανωτέρω και την εθνική της νομοθεσία, η Ουγγαρία ερμηνεύει τον όρο “φύλο” ως αναφορά στο “βιολογικό φύλο» στην οδηγία για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας».»

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

«Η Πολωνία, σεβόμενη πλήρως το δικαίωμα στην ίση μεταχείριση γυναικών και ανδρών, καταβάλλει συνεχείς προσπάθειες για την εξάλειψη όλων των μορφών βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας, καθώς και για την ενίσχυση της προστασίας των θυμάτων. Ταυτόχρονα, η Πολωνία δεν υποστηρίζει την έγκριση της γενικής προσέγγισης για το σύνολο του σχεδίου οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας με την τρέχουσα διατύπωση και διαδικασία.

Λαμβάνοντας υπόψη τη γνωμοδότηση της Νομικής Υπηρεσίας του Συμβουλίου, η πολωνική κυβέρνηση πιστεύει ότι η κατάλληλη διαδικασία για την έγκριση του προαναφερθέντος σχεδίου οδηγίας θα ήταν, αρχικά, η έκδοση απόφασης του Συμβουλίου για την επέκταση του καταλόγου των ευρωπαϊκών εγκλημάτων, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ. Η προτεινόμενη εναρμόνιση αναφέρεται σε αδικήματα που είναι δύσκολο να ταξινομηθούν σε αυτή την ομάδα. Πράγματι, δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι όλα τα αδικήματα που αναφέρονται στην πρόταση καλύπτονται σαφώς από την έννοια της “γενετήσιας εκμετάλλευσης γυναικών και παιδιών” ή της “εγκληματικότητας στον τομέα της πληροφορικής”.

Επιπλέον, θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι η προσπάθεια επέκτασης του καταλόγου των αδικημάτων δυνάμει του άρθρου 83 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ ώστε να συμπεριλάβει το νέο αδίκημα της “ρητορικής μίσους”, όπως προβλέπεται στο σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου COM (2021) 777, δεν στέφθηκε με επιτυχία. Το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν χρησιμοποιεί την έννοια “έγκλημα μίσους” και το προτεινόμενο άρθρο 10 μπορεί να θεωρηθεί καταστρατήγηση της διαδικασίας ομοφωνίας που προβλέπει η Συνθήκη, επιβεβαιώνοντας τις παρατηρήσεις σχετικά με την εσφαλμένη νομική βάση του παρόντος σχεδίου οδηγίας.

Ταυτόχρονα, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το άρθρο 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, το άρθρο 10 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 23 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ αναφέρονται ρητά στην ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών και δεν χρησιμοποιούν τον όρο “gender”, αλλά “sex” για την απόδοση της έννοιας “φύλο”. Η έννοια “gender” δεν ορίζεται στο θεμελιώδες δίκαιο της ΕΕ και, ως εκ τούτου, παραμένει ασαφής και γίνεται αντιληπτή με διαφορετικό τρόπο στα κράτη μέλη. Ως εκ τούτου, η Πολωνία επιφυλάσσεται να ερμηνεύσει τον όρο “gender”, που χρησιμοποιείται στο κείμενο της πρότασης, ως ταυτόσημο με τον σαφή και καθιερωμένο στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης όρο “sex”.

Κατά την άποψη της Πολωνίας, η πρωτοβουλία αυτή αποτελεί ένα ακόμη παράδειγμα απόπειρας παραβίασης του κανόνα της ομοφωνίας και επιδιώκει τη διεύρυνση των αρμοδιοτήτων της ΕΕ χωρίς αναθεώρηση των Συνθηκών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Πολωνία απορρίπτει κατηγορηματικά αυτό το είδος πρακτικής. Ως εκ τούτου, η Πολωνία θα επιδιώξει να καταργήσει τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την οδηγία, εάν αυτή εκδοθεί, μέσω κατάλληλων εθνικών μηχανισμών που συνεπάγονται εξέταση της συνταγματικότητας της ερμηνείας των Συνθηκών της Ευρωπαϊκής Ένωσης από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο, με σκοπό να στερηθεί η Πολωνία τη δυνατότητα να μην συμφωνήσει βάσει του κανόνα της ομοφωνίας που περιέχεται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ. Επομένως, κατά την άποψη της Πολωνίας, η ενέργεια αυτή συνιστά υπέρβαση εξουσίας από τα θεσμικά όργανα της Ένωσης, η οποία δεν μπορεί να δεσμεύει τα κράτη μέλη».

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΒΕΛΓΙΟΥ, ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ, ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ

«Κοινή δήλωση του Βελγίου, της Ελλάδας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου προς καταχώριση στα πρακτικά της ΕΜΑ και του Συμβουλίου σχετικά με τη γενική προσέγγιση όσον αφορά την πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας.

Το Βέλγιο, η Ελλάδα, η Ιταλία και το Λουξεμβούργο υποστηρίζουν ένθερμα την πρόταση οδηγίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας. Η έμφυλη, και ιδίως η σεξουαλική βία, αποτελεί μάστιγα που πρέπει να αντιμετωπιστεί με ενιαίο τρόπο. Φαίνεται ότι αυτό το είδος βίας είναι τόσο εδραιωμένο στην κοινωνία μας, ώστε οι αποκρίσεις σε εθνικό επίπεδο, οι οποίες είναι ήδη διαδεδομένες σε ολόκληρη την Ευρώπη, δεν επαρκούν πλέον. Τα αριθμητικά στοιχεία είναι περισσότερο ανησυχητικά από ποτέ και είναι πλέον η στιγμή για κοινή δράση.

Επιπλέον, τασσόμαστε υπέρ του συμβιβαστικού κειμένου της Προεδρίας, προκειμένου να επιτευχθεί γενική προσέγγιση στη σύνοδο του Συμβουλίου ΔΕΥ της 9ης Ιουνίου 2023.

Ωστόσο, εκφράζουμε τη βαθιά λύπη μας για την έλλειψη πολιτικής φιλοδοξίας όσον αφορά την ποινικοποίηση του αδικήματος του βιασμού. Ειδικότερα, δεν συμεριζόμαστε την ανάλυση ορισμένων κρατών μελών ότι η νομική βάση που περιέχεται στις Συνθήκες θα ήταν ανεπαρκής για τη θέσπιση ελάχιστων κανόνων όσον αφορά το αδίκημα του βιασμού.

Στη γνωμοδότησή της, η Νομική Υπηρεσία του Συμβουλίου δηλώνει ότι: “το Συμβούλιο θα μπορούσε να επιλέξει να [...] προκρίνει μια πιο διασταλτική ερμηνεία της νομικής βάσης όσον αφορά την έννοια της γενετήσιας εκμετάλλευσης γυναικών και παιδιών, με βάση δύο πτυχές [...], δηλαδή i) τη χρήση του παρατακτικού συνδέσμου ‘και’ στην περιγραφή του τομέα εγκληματικότητας στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, και ii) το γεγονός ότι στην οδηγία για τη σεξουαλική κακοποίηση και τη σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών, η νομική βάση για τη “σεξουαλική εκμετάλλευση παιδιών” έχει ερμηνευθεί εκτενώς και έχει χρησιμοποιηθεί για τη θέσπιση ελάχιστων κανόνων σχετικά με αδίκημα για το οποίο το στοιχείο της εκμετάλλευσης είναι λιγότερο παρόν και επικεντρώνεται περισσότερο στη χρήση βίας ως μορφής σεξουαλικής κακοποίησης”. Η μορφή της κοινωνίας είναι τέτοια που οι γυναίκες και τα παιδιά αναμφίβολα κινδυνεύουν περισσότερο από σεξουαλική βία και μπορεί να συνάγεται ευλόγως ότι τα άτομα αυτά είναι ευάλωτα σε κακοποίηση. Η προσέγγιση αυτή δικαιολογεί μια συλλογιστική παρόμοια με εκείνη που υιοθετήθηκε στο άρθρο 3 παράγραφος 5 σημείο iii) της οδηγίας για τη σεξουαλική κακοποίηση παιδιών.

Δεδομένης της ανησυχητικής εξέλιξης της έμφυλης βίας τις τελευταίες δεκαετίες, αυτά τα είδη εγκλημάτων είναι απίθανο να μειωθούν σημαντικά χωρίς πρόσθετη ανάληψη δράσης από την ΕΕ. Ως εκ τούτου, εκφράζουμε τη βαθιά λύπη μας για αυτή την χαμένη ευκαιρία να θεσπίσουμε ελάχιστους κανόνες όσον αφορά την αποτελεσματική καταπολέμηση της έμφυλης βίας».

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ

«Η Τσεχική Δημοκρατία και η Εσθονία υποστηρίζουν ένθερμα τους στόχους της καταπολέμησης της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας. Ωστόσο, θα θέλαμε να υπογραμμίσουμε τις ανησυχίες μας σχετικά με το ενδεχόμενο δημιουργίας προηγούμενου με την ευρεία ερμηνεία του τομέα της εγκληματικότητας στον τομέα της πληροφορικής κατά την έννοια του άρθρου 83 παράγραφος 1 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (“ΣΛΕΕ” ή “Συνθήκη”). Με τη διάταξη αυτή παρέχεται στην Ένωση η αρμοδιότητα να θεσπίζει ελάχιστους κανόνες για τον ορισμό των ποινικών αδικημάτων και των κυρώσεων στους τομείς της ιδιαίτερας σοβαρής εγκληματικότητας με διασυνοριακή διάσταση, η οποία απορρέει ιδίως από τη φύση ή τις επιπτώσεις των αδικημάτων αυτών ή λόγω ειδικής ανάγκης να καταπολεμούνται σε κοινή βάση. Οι συντάκτες της Συνθήκης έλαβαν υπόψη την ειδική ανάγκη διασφάλισης των θεμελιωδών πυλών των εθνικών συστημάτων ποινικής δικαιοσύνης, όπως καθίσταται πρόδηλο από το άρθρο 83 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ. Αυτό υπογραμμίζεται επίσης στο άρθρο 67 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, στο οποίο επισημαίνεται ρητά η ανάγκη σεβασμού των διαφορετικών νομικών συστημάτων και παραδόσεων των κρατών μελών, στοιχείο που αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι τα ζητήματα που άπτονται του τομέα της Δικαιοσύνης και των Εσωτερικών Υποθέσεων είναι εκείνα που κατεξοχήν emπίπτουν στην κυριαρχία των κρατών μελών.

Ο κατάλογος των επονομαζόμενων *ευρωπαϊκών εγκλημάτων* στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ καλύπτει έντεκα τομείς εγκληματικότητας που χρήζουν κοινής ενωσιακής προσέγγισης λόγω της ιδιαίτερα σοβαρής φύσης και της τυπικά διασυνοριακής διάστασής τους. Ο κατάλογος αυτός μπορεί να επεκταθεί μόνο με ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου κατόπιν έγκρισης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Έχοντας αυτό κατά νου, η ερμηνεία του καταλόγου των *ευρωπαϊκών εγκλημάτων* δεν θα πρέπει να είναι ευρεία.

Σε επίπεδο ΕΕ, υπάρχουν δύο νομικές πράξεις που βασίζονται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ και αφορούν τον τομέα της εγκληματικότητας στον τομέα της πληροφορικής – η οδηγία 2019/713 και η οδηγία 2013/40/ΕΕ. Και οι δύο πράξεις καλύπτουν αδικήματα που μπορούν να διαπραχθούν μόνο με τη χρήση της τεχνολογίας, όταν οι συσκευές αποτελούν τόσο το εργαλείο τέλεσης του εγκλήματος όσο και τον στόχο αυτού (εγκλήματα που εξαρτώνται από τον κυβερνοχώρο). Η πρόταση οδηγίας για την καταπολέμηση της βίας κατά των γυναικών και της εξ οικείων βίας ακολουθεί διαφορετική λογική, καθώς η τεχνολογία καθαυτή δεν αποτελεί προαπαιτούμενο για τη διάπραξη ποινικού αδικήματος αλλά χρησιμοποιείται για να αυξηθεί η κλίμακα ή η εμβέλεια “παραδοσιακών” εγκλημάτων (εγκλήματα που διευκολύνονται από τον κυβερνοχώρο).

Κατά συνέπεια, εάν η “εγκληματικότητα στον τομέα της πληροφορικής” ερμηνευθεί ως καλύπτουσα κάθε πράξη που θα μπορούσε να τελεστεί μέσω συστήματος υπολογιστή, αυτό θα παρείχε στην Ευρωπαϊκή Ένωση απεριόριστη αρμοδιότητα ποινικοποίησης διαφόρων συμπεριφορών που δεν σχετίζονται με κανέναν άλλο τομέα αδικημάτων εξ αυτών που παρατίθενται ήδη στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, με αποκλειστικό γνώμονα το γεγονός ότι οι πράξεις αυτές μπορούν να τελεστούν μέσω συστήματος υπολογιστή. Αυτό όχι μόνο θα διεύρυνε σημαντικά το πεδίο αρμοδιοτήτων της ΕΕ αλλά θα μπορούσε επίσης να ενέχει δευτερογενείς συνέπειες, καθώς τα κράτη μέλη που θα εφάρμοζαν αυτού του είδους τη νομοθεσία θα έπρεπε να διασφαλίσουν τη συνοχή του ποινικού δικαίου τους στο σύνολό του. Συνεπώς, αυτού του είδους τα νέα αδικήματα θα έπρεπε πιθανότατα να μεταφερθούν στο εθνικό δίκαιο με τεχνολογικά ουδέτερο τρόπο, κάτι που θα σήμαινε ότι παρότι στη νομοθεσία της ΕΕ θα αναφέρεται ότι το αδίκημα διαπράττεται με χρήση συστήματος υπολογιστή, η μεταφορά στο εθνικό δίκαιο αναμένεται να καλύπτει και άλλες μορφές διάπραξης τέτοιων αδικημάτων.

Παράδειγμα αυτού αποτελεί το άρθρο 10 σχετικά με την υποκίνηση μίσους. Η θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για τη στοιχειοθέτηση της υποκίνησης μίσους θα ήταν καλύτερο να συμβεί κατόπιν συμφωνίας περί επέκτασης του καταλόγου των *ευρωπαϊκών εγκλημάτων* του άρθρου 83 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ. Αυτό θα καθιστούσε εφικτή την ολοκληρωμένη επισκόπηση του υφιστάμενου κεκτημένου με σκοπό να διασφαλισθεί η ορθή διατύπωση των αδικημάτων, η κάλυψη των σοβαρότερων μορφών υποκίνησης και η μη καταστρατήγηση της ελευθερίας έκφρασης».

Σχετικά με το υπ' αριθ. 2 Αναθεώρηση της οδηγίας για την ενιαία άδεια
σημείο «Α»: Γενική προσέγγιση

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

«Η Ουγγαρία θα ήθελε να τονίσει την εκτίμησή της για τις προσπάθειες που καταβάλλει η Προεδρία ώστε να εξευρεθεί συμβιβαστική λύση στο Συμβούλιο όσον αφορά την αναδιατύπωση.

Ωστόσο, στην πρόταση εξακολουθούν να υπάρχουν στοιχεία που δεν συνάδουν προς τη θέση μας. Είμαστε αντίθετοι σε προσπάθειες ενθάρρυνσης της κινητικότητας των εργαζομένων εντός των κρατών μελών, καθώς η κινητικότητα συνιστά σοβαρή πρόκληση για τις χώρες της περιοχής μας. Η αναδιατύπωση της οδηγίας θα περιορίσει περαιτέρω το περιθώριο ελιγμών, ιδίως όσον αφορά τη δυνατότητα αλλαγής καθεστώτος και την πρόβλεψη περιόδων ανεργίας.

Οι εθνικές αρμοδιότητες θα πρέπει να διατηρηθούν προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι αποφάσεις θα μπορούν να ανταποκρίνονται με ευελιξία στις ανάγκες της αγοράς εργασίας και στις αλλαγές που συντελούνται σε αυτές, λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορετικές οικονομικές, γεωγραφικές, πολιτιστικές και κοινωνικές συνθήκες. Θεωρούμε αναγκαίο να δοθεί στα κράτη μέλη η ελευθερία να αποφασίζουν ποιος μπορεί να εισέλθει στην επικράτειά τους για να εργαστεί, υπό ποιες προϋποθέσεις και με ποια διαδικασία εισδοχής. Για αυτόν τον λόγο, θα θέλαμε να τονίσουμε τη σαφή θέση μας, σύμφωνα με την οποία η Ουγγαρία δεν θεωρεί ούτε αναγκαία ούτε σκόπιμη την περαιτέρω εναρμόνιση των σχετικών κανόνων στον τομέα της νόμιμης μετανάστευσης και, στο πλαίσιο αυτό, θα θέλαμε να επαναλάβουμε τη θέση μας σχετικά με τη νόμιμη μετανάστευση εν γένει.

Αναγνωρίζουμε ότι ο συμβιβασμός που επιτεύχθηκε είναι το αποτέλεσμα των ενδεδειγμένων διαπραγματεύσεων· ωστόσο, για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η Ουγγαρία απέχει από την υιοθέτηση της γενικής προσέγγισης».